

**GEMEINDE  
MÜHLWALD**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI  
SELVA DEI MOLINI**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**B E S C H L U S S  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****D E L I B E R A Z I O N E  
DELLA GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom / Seduta del  
**12.06.2023**Uhr - Ore  
**13:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

		Anwesend Presente	Entsch. abw. Ass. giust.	Unentsch. abw. Ass. ingiust.
Paul Niederbrunner	Bürgermeister - Sindaco	X		
Gebhard Mair	Bürgermeisterstellvertreter - Vicesindaco	X		
Martin Mair am Tinkhof	Referent - Referente	X		
Günther Prenn	Referent - Referente	X		
Brigitte Strauss Seeber	Referentin - Referente	X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau Ruth Morandi.

Assiste la Segretaria Comunale, signora Ruth Morandi.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Paul Niederbrunner, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung behandelt der Ausschuss folgenden

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig. Paul Niederbrunner, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta, la Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

**G E G E N S T A N D****O G G E T T O**

Direktvergabe gemäß Art. 1 Abs. 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) der Dienste gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, „digitale Dienste und digitale Bürgerdienste“ Maßnahme 1.4.3 „Anwendung der Plattform pagoPA“. CIG: 9839157935 - CUP: G41F22004300006

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Decreto Legge n. 76/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA) dei servizi di cui alla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 "Servizio e cittadinanza digitale" Misura 1.4.3 "Adozione piattaforma pagoPA". CIG: 9839157935 - CUP: G41F22004300006

Prämissen:

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen;

Daher muss das Verfahren zur Gewährleistung der Dienstleistung für die Dauer gemäß dem vereinfachten technischen Bericht eingeleitet werden;

Gemäß Art. 21-ter, Abs. 2, LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2, Abs. 2, LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften soweit diese anwendbar sind;

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen;

Es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung gemäß Art. 1, Abs. 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Voranschlags direkt zu vergeben;

Es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und es wurden keine derartigen Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen;

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt, und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten;

Premesso:

Si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui all'oggetto;

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio per la durata di cui alla relazione tecnica semplificata;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002 (“Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”), per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2, comma 2, LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'art. 38 LP n. 16/2015, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandi-altoadige.it/>);

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 1, comma 2 del Decreto-legge n. 76/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA) a seguito di richiesta di preventivo;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi; pertanto, non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Bestimmungen:

- Gesetzesdekret Nr. 76/2020, LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;
- GvD Nr. 50/2016 und DPR Nr. 207/2010;
- Verordnung zur Regelung der Verträge;
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445;
- GvD Nr. 81/2008, insbesondere Art. 26, Abs. 6;

Festgestellt, dass

- die Gemeinde die Einführung eines Integrationsdienstes mit der PagoPA-Plattform für Zahlungen im Zusammenhang mit Bürgerdiensten, die über die Verwaltungs- und Buchhaltungsplattformen des Gemeindenverbandes verwaltet werden und mit dem Südtiroler Einzugsdienst integriert sind, beabsichtigt;
- die Plattformen, die die Zahlungsdienste unterstützen, vom Gemeindenverband im Rahmen seiner vom Statut vorgesehenen institutionellen Tätigkeit verwaltet und der Gemeinde zur Verfügung gestellt werden;
- der Gemeindenverband die notwendigen Integrationsdienste für regionale und nationale Plattformen wie myCIVIS, Südtiroler Einzugsdienst, PND, PDND, PagoPA, AppIO entwickelt, wartet und allen Südtiroler Gemeinden zur Verfügung stellt;
- der Gemeindenverband diese Dienstleistungen auf die spezifischen Bedürfnisse der Südtiroler Gemeinden spezialisiert hat, indem die Bedürfnisse der Gemeinden gebündelt werden, um eine Skaleneffizienz zu gewährleisten, die ein Höchstmaß an Effizienz, Wirksamkeit und Kostengünstigkeit der entwickelten Produkte bietet;
- der Gemeindenverband als derjenige Anbieter identifiziert wurde, der die beste Qualität der Dienstleistungen zu den niedrigsten Kosten garantieren kann, wobei auch die oben erwähnten Größenvorteile und die Bündelung der Bedürfnisse fast aller Gemeinden der Provinz Bozen genutzt werden;

Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft vom 31.05.2023, welches für die gegenständlichen Dienstleistungen Ausgaben von € 1.500,00 + 22 % MwSt. vorsieht;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie;

Visti:

- il Decreto-legge n. 76/2020, la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”;
- il d.lgs. n. 50/2016 e il DPR n. 207/2010;
- il regolamento per la disciplina dei contratti;
- il DPR del 28 dicembre 2000, n. 445;
- il d.lgs. n. 81/2008, in particolare l’art. 26, comma 6;

Dato atto che

- il Comune intende realizzare un servizio di integrazione con la piattaforma PagoPA per i pagamenti relativi ai servizi al cittadino, che vengono gestiti tramite le piattaforme gestionali e contabili messe a disposizione dal Consorzio dei Comuni e integrate con l’Alto Adige Riscossioni;
- le piattaforme che supportano i servizi di pagamento sono gestite e messe a disposizione al Comune dal Consorzio dei Comuni, nell’ambito delle sue attività istituzionali previste dal suo statuto;
- il Consorzio dei Comuni sviluppa, mantiene e mette a disposizione di tutti i comuni altoatesini i necessari servizi di integrazione per le piattaforme regionali e nazionali, come myCIVIS, Alto Adige Riscossioni, PND, PDND, PagoPA, AppIO;
- il Consorzio dei Comuni ha specializzato tali servizi sulle esigenze specifiche dei comuni altoatesini, mettendo a fattore comune le esigenze dei comuni stessi, così da garantire un’economia di scala in grado di offrire massima efficienza, efficacia ed economicità dei prodotti sviluppati;
- il Consorzio dei Comuni è stato individuato come il fornitore che può garantire la miglior qualità dei servizi con i minori costi, sfruttando anche le economie di scala sopra citate e la messa in comune delle esigenze della quasi totalità dei comuni della Provincia di Bolzano;

La presente procedura di affidamento è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell’Unione Europea;

La spesa presunta è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Vista l’offerta della Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa del 31.05.2023, la quale per i servizi in oggetto prevede spese per l’importo di € 1.500,00 + 22 % IVA;

Visto il regolamento comunale per l’esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsplan des laufenden Jahres;

Nach Einsichtnahme in die vorgeschriebenen Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

- Fachliches Gutachten

NtTgvo8591Ff1koCojgf9xqoZuF788ftWF/0WreYqyg=

- Buchhalterisches Gutachten

dJaX7m4ecWR0YTjNi/kGfOheQe0QYy/PIudakfxkZzM=

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);

Fasst der Gemeindevorstand einstimmig folgenden

Visti il documento unico di programmazione ed il bilancio preventivo corrente;

Visti i pareri prescritti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

- Parere tecnico

ZuF788ftWF/0WreYqyg=

- Parere contabile

Vista la Legge Provinciale n. 25 del 12.12.2016 sull'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Visto il vigente regolamento di contabilità del Comune di Selva dei Molini;

Visto lo statuto vigente del Comune di Selva dei Molini;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03.05.2018 e s.m.i);

La Giunta Comunale all'unanimità dei voti

## B E S C H L U S S

1. Die Dienstleistung wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft vergeben, und zwar für den Betrag von € 1.500,00 + 22 % MwSt. und gemäß Angebot vom 31.05.2023.

2. Für Vergabeverfahren mit einem geschätzten Betrag von weniger als 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert.

3. Es findet Art. 47, Abs. 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 Anwendung, demzufolge hat der Auftragnehmer die Pflicht, einen Anteil von mindestens 30 % der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten.

4. Es wird bestätigt, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen. Entsprechend wird festgehalten, dass keine Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen entstehen, und dass kein DUVRI erstellt werden muss, so dass daher dem Wirtschaftsteilnehmer kein Betrag für das Risikomanagement zuerkannt wird.

5. Die Gemeindevorstand, Frau Ruth Morandi, welche

## D E L I B E R A

1. Di affidare per le motivazioni espresse in premessa il servizio in oggetto all'operatore economico Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, e precisamente per l'importo di € 1.500,00 + 22 % IVA ed in conformità all'offerta del 31.05.2023.

2. Per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva.

3. Trova applicazione l'art. 47, comma 4 del Decreto-legge n. 77/2021, di conseguenza l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 % delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile.

4. Viene confermata l'assenza di rischi da interferenza. Conseguentemente si dà atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza e che non si rende necessaria la predisposizione del DUVRI e che quindi nessuna somma riguardante la gestione dei suddetti rischi verrà riconosciuta all'operatore economico.

5. La Segretaria Comunale, signora Ruth Morandi, la

mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 100/A vom 05.04.2022 als einzige Verfahrensverantwortliche (EVV) der Gemeinde Mühlwald zur Beschaffung von Gütern, Dienstleistungen und Bauleistungen bestimmt wurde, wird zur einzigen Verfahrensverantwortlichen für die gegenständliche Vergabe ernannt.

quale con delibera della Giunta Comunale n. 100/A del 05.04.2022 è stata designata quale responsabile unico del procedimento (RUP) del Comune di Selva dei Molini per il processo di acquisizione di un bene, servizio o lavoro, viene nominata come responsabile unico del procedimento per l'affidamento in oggetto.

6. Der Vertrag ist gemäß Art. 37 LG Nr. 16/2015 abzuschließen.

6. Il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 37 LP n. 16/2015.

7. Die Gesamtausgabe wird buchhalterisch verpflichtet und wie folgt angelastet:

7. La spesa complessiva viene contabilmente impegnata ed imputata come segue:

Statistik und Informationssysteme - Ausgaben PNRR - M1.C1-1.4.3 Adozione piattaforma pagoPA - CUP G41F22004300006	01081.03.21900/S/Art. 3 2023	Statistica e sistemi informativi - Spese PNRR - M1.C1-1.4.3 Adozione piattaforma pagoPA - CUP G41F22004300006
Grundlage	1.500,00 €	Imponibile
22 % MwSt.	330,00 €	22 % IVA
<b>Gesamtbetrag</b>	<b>1.830,00 €</b>	<b>Importo complessivo</b>

8. Es wird erklärt, dass die gegenständliche Dienstleistung durch die Europäische Union finanziert ist - NextGenerationEU.

8. Si dichiara che il servizio in oggetto è finanziato dall'Unione Europea - NextGenerationEU.

9. Nach ordnungsgemäßer Erfüllung dieses Auftrages veranlasst der Verantwortliche des Dienstbereiches Rechnungswesen die Zahlung der entsprechenden Rechnung.

9. Dopo il regolare adempimento di questo incarico, il responsabile del servizio di ragioneria provvede a pagare la relativa fattura.

10. Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

10. Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di quest'Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

11. Gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Auftragserteilung sofort erfolgen kann.

11. Di dichiarare la presente deliberazione all'unanimità dei voti immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, affinché l'incarico possa essere conferito subito.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO  
Paul Niederbrunner

DIE SEKRETÄRIN/LA SEGRETARIA  
Ruth Morandi

**digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale**

---

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i. g. F., kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung gegen diesen Beschluss beim Gemeindevorstand Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sekt. Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i. g. F.).

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2 e s. m. i., ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta Comunale; entro 60 giorni dall'eseguibilità della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s. m. i.).

---

Anlagen / allegati:

jkQbOyFKgTujE3I7WdXNwSGkPD76QFBuIdfAkoouWJE=